

LA VOCE 20/5

# Lugo Aree pubbliche da addobbare in cambio della possibilità di far pubblicità

## Scambio alla pari tra Comune e fioristi

### Le aiuole diventano vetrine per gli artigiani del verde

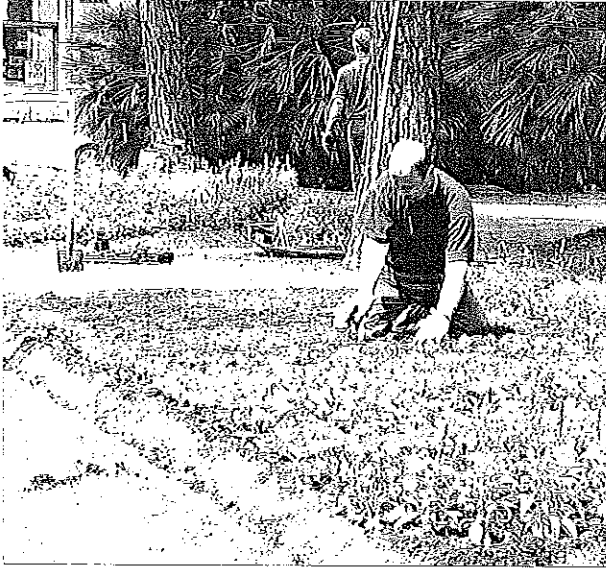
La città si fa più bella, colonata e accogliente con il progetto "Verde insieme", iniziativa realizzata all'allestimento e alla manutenzione di alcune aree verdi nel territorio comunale da parte di privati che il Comune, dopo una prima fase sperimentale, si appresta a rendere ufficiale e ad implementare. Agli assegnatari del-

la convenzione (Vivai Venieri di Conselice, Ricci di Lugo, Fata di Lugo, Agridea, Confarligianato, Banaca di Credito cooperativo e Gallamini Carlo Fiori, di Lugo), viene offerta la possibilità di esporre la propria pubblicità mentre gli stessi giardinieri che hanno provveduto ad allestire gli spazi hanno l'onere della regolare

manutenzione. Il progetto è stato recentemente implementato con l'individuazione di nuove aree pubbliche da assegnare alle aziende. Tra queste, le aree verdi circostanti la Rocca Estense e l'aiuola posta nella rotatoria all'incrocio fra via Piratello e via Mentana.

LUGO - Le aiuole di Lugo diventano ufficialmente le vetrine per i fioristi della città. L'iniziativa sperimentale denominata "Progetto Verde Insieme", partita in sordina alcuni anni fa, ha soddisfatto a tal punto l'amministrazione comunale da guadagnarsi la promozione.

Con una recente delibera, infatti, la giunta Cortesi ha approvato la seconda fase del progetto, divenuto a tutti gli effetti una consuetudine. L'iniziativa in questione è finalizzata all'allestimento ed alla manutenzione di alcune aree verdi pubbliche del territorio comunale a cura e spese di ditte che ne facciano richiesta a fronte della possibilità da parte delle aziende coinvolte di installare gratuitamente i cartelli pubblicitari della loro attività. In pratica, quindi, il Comune concede spazi verdi ai fioristi locali, i quali, in cambio della propria opera, ottengono gratuita-



Le aiuole della città diventano vetrine per gli artigiani lughesi del verde

mente lo spazio pubblicitario. E così, in poco tempo, le aiuole comunali - da quella di via Foro Boario all'altez-

za del Penny Market (quella del debutto del progetto) a quelle di viale Dante (all'ingresso dell'ospedale) - sono divenute vetrine pub-

blicitarie per gli artigiani lughesi del verde. Spetta al settore Lavori pubblici valutare i progetti tecnici presentati dalle ditte e acquisi-

re il parere della Giunta comunale. L'iniziativa "Verde Insieme" ha ottenuto l'approvazione totale da parte della Rocca anche per la

sua economicità: a carico del Comune di Lugo, infatti, non derivavano alcun onere né minori introiti per l'imposta sulla pubblicità in quanto la somma che si disponeva di incassare non era prevista a bilancio. Visti i risultati dell'iniziativa, che l'amministrazione ritiene "positivi sia dal punto di vista funzionale che estetico", il progetto è stato recentemente implementato con l'individuazione di nuove aree pubbliche da assegnare alle aziende. Tra queste, le aree verdi circostanti la Rocca Estense e l'aiuola posta nella rotatoria all'incrocio fra via Piratello e via Mentana. L'iniziativa, d'altronde, risulta economicamente vantaggiosa per l'amministrazione comunale in quanto il costo della manutenzione straordinaria delle singole aree sarebbe comunque di molto superiore all'eventuale introito per la tassa sulla pubblicità.

Als

Mercoledì 20  
Maggio 2009

### Cinema-dibattito al parco Montanari di Voltana insieme alla lista civica dei Comitati

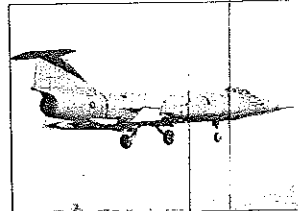
VOLTANA - Questa sera, al parco Saturno Montanari di Voltana, alle 20.30, la lista civica Dei Comitati di Lugo organizza la proiezione del film sull'effetto serra "Una scomoda verità" del premio Nobel Al Gore. La proiezione avverrà al bar della stazione, introduce Alessandra Bellini, candidato sindaco della lista civica.

### ELEZIONI Questi incontri di oggi

QUESTI gli appuntamenti elettorali di oggi. Alle 20.30 al bar della stazione di Voltana viene presentata la Lista civica dei Comitati di Lugo alla presenza del candidato sindaco Alessandra Bellini: in programma la proiezione del film "Una scomoda verità" di Al Gore. Alle 18.30 al Centro sociale "Il Tondo" di Lugo incontro con Carlo Flaminio, candidato alle elezioni europee della lista "Sinistra e Libertà": si parlerà di laicità, culturale del dialogo e confronto fra diversi. Questa mattina Guido Baldrati, candidato al consiglio comunale di Lugo per il Pdl, sarà presente al mercato di Lugo per incontrare cittadini e operatori economici.

LA VOCE 20/5/09  
LUGO  
No dei Verdi all'F104 all'aeroporto "Baracca"

LUGO. «Non vogliamo quello strumento di morte». I Verdi di Lugo contestano l'idea del monumento con l'F104 all'aeroporto "Baracca".  
● SERVIZIO a pagina 36



LA VOCE 20/5/09  
LUGO  
Progetti Ipb per l'Iraq

Nel corso di un incontro con il sindaco Raffaele Cortesi, Alberto Barbero e Fulgida Barattoni dell'International peace bureau hanno presentato i risultati dei progetti realizzati nel corso del 2008 e gli obiettivi futuri. Lugo, sede ufficiale dell'Ipb, ha aderito, nel 2005, al gruppo dei sindaci del mondo, impegnati per la pace della Mayors for Peace (sindaci della pace, con una partecipazione di oltre 100 primi cittadini, di tutte le parti del mondo), il sodalizio internazionale presieduto da Akiba Tamadaoshi, sindaco di Hiroshima. Per quanto riguarda i progetti futuri, l'Ipb-Italia si propone di realizzare insieme ai cittadini, il Comune di Lugo, e le altre istituzioni del territorio un "Ponte Lugo-Iraq per i bambini di Sck" offrendo loro la possibilità di essere curati in strutture italiane, partendo da Villa Maria Cecilia Hospital, disponibile ad essere partner nel progetto.

LA VOCE 20/5/09  
Ai Verdi non piace l'idea del monumento con l'F104 all'aeroporto "Baracca"

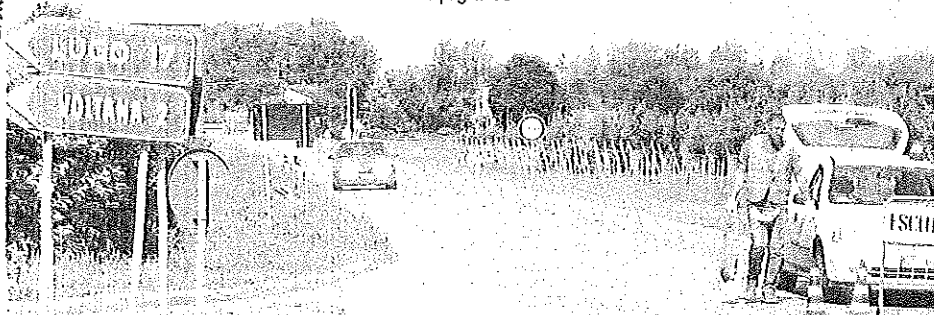
### «Perché Lugo espone uno strumento di morte?»

LUGO. «Perché Lugo espone uno strumento di morte?»  
E' la domanda che si pongono i Verdi per la pace nell'apprendere che un caccia militare F104 "Starfighter" donato all'Aeroclub Francesco Baracca, verrà esposto all'aeroporto di Villa San Martino.  
«Anche se l'F104 è, essenzialmente, un aereo da difesa, come ogni caccia militare è e resta uno strumento di morte, i cacciabombardieri come l'F104 sono aerei pensati per la guerra e per il lancio di missili - lamenta Gian Luca Baldrati dei Verdi per la pace - Perché dovremmo essere orgogliosi di ospitarne uno a Lugo? E' inutile dichiararsi pacifisti se poi si celebrano la guerra e la morte. Si dice che lo "Starfighter" diventerà una sorta di monumento agli aviatori. Ebbene, ogni monumento vuole comunicare qualcosa. Un cacciabom-

bardiere cosa comunica, se non un implicito elogio alla guerra?»  
Qual è allora per i Verdi di Lugo la possibile alternativa?  
A fronte dell'impossibilità di restituire l'F104 all'Aeronautica, i Verdi lughesi propongono un percorso diverso, «non certo per elogiare la guerra e la morte, ma la votazione di Lugo alla pace e alla solidarietà». Anziché l'F104 gradirebbero un Canadair, aereo progettato «non per uccidere, ma per spegnere» gli incendi. Di quello saranno veramente orgogliosi e sarebbe un monumento che comunica un messaggio positivo. Sarebbe anche un modo per ricordare il lughese Andrea Golerfa, morto nel 2007 alla guida di un Canadair mentre stava tentando di spegnere un incendio ad Acciano nel Parco del Sirente. Chi vuole la pace lavora per la pace. Sempre». (a.r.g.)

Con 24 ore di ritardo è stata chiusa ieri la statale per i lavori a Villa Pianta. Il traffico viene deviato verso Voltana e Lavezzola oppure Filo e Longastrino, frazioni che sono così invase dalle auto

Servizio a pagina 16



# ADRIATICA *interrotta*

## Frazioni invase dalle automobili

*Chiusa ieri l'Adriatica, il traffico è stato deviato a Voltana, Lavezzola e Filo*

CON UN ritardo di 24 ore rispetto a quanto comunicato in un primo momento dall'Anas, hanno preso il via ieri mattina i lavori nel tratto di poco più di 16 chilometri di statale 'Adriatica' che separa il ponte della Bastia da Alfonsine. I tecnici dell'ente proprietario della statale, che l'altro giorno avevano provveduto ad installare la segnaletica relativa alle deviazioni sui percorsi alternativi, ieri hanno concentrato la loro attività sul 'cratere' della statale formatosi alcuni mesi fa tra Villa Pianta e il ponte sul fiume Reno. Uno scalino che col trascorrere delle settimane si era trasformato in una voragine profonda circa un metro. Poco prima dell'inizio dei lavori il personale dell'Anas ha collocato sulla carreggiata due semibarriere che delimitano il tratto specifico interessato all'intervento e che di fatto vietano ad automobilisti, motociclisti e autotrasportatori l'accesso oltre le stesse. Accesso che è consentito, come si legge in un cartello, ai soli residenti.

COSÌ, per chi proviene da Ravenna ed è diretto verso Ferrara, l'ultimo punto 'utile' per uscire dalla 'Reale' è quello dello svincolo per Voltana, da dove ci si reimmette sulla statale (sul Ponte della Bastia) dopo una dozzina di chilometri dopo aver attraversato gli abitati di Passogatto (o in alternativa S. Bernardino), Frascata e Lavezzola. Gli utenti che invece provengono da Ferrara e sono diretti a Ravenna hanno a disposizione

due opzioni: possono infatti scegliere la provinciale 10 transitando quindi per Filo e Longastrino fino all'incrocio con la provinciale 15 ('Raspona') da percorrere verso Alfonsine per rientrare sulla statale 16 all'incrocio semaforico nei pressi dell'ex ospedale. Oppure possono attraversare il ponte della Bastia e proseguire verso Lavezzola per poi raggiungere Voltana e ritornare sulla statale dalla provinciale Margotta.

INEVITABILE un notevole incremento del già intenso volume di traffico nei paesi di Voltana, Lavezzola, Filo e Longastrino. Nonostante i divieti, però, ieri diversi automobilisti e qualche camionista hanno ugualmente oltrepassato il segnale di divieto. Uno 'stratagemma' che ovviamente non ha sortito gli effetti sperati perché dopo un paio di chilometri, all'altezza della 'voragine', la strada era bloccata per i lavori in corso. A questi utenti non è restato che fare inversione di marcia e scegliere percorsi alternativi.

TORNANDO al primo giorno di lavori, la ditta incaricata dall'Anas ha provveduto a trasportare sul posto una trentina di tronchi di albero che fungeranno da rinforzo per il terrapieno che sarà realizzato per impedire lo slittamento del terreno. Ricordiamo infine che il ristorante-pizzeria 'Tres Jolie' di Villa Pianta resterà aperto nei 12 giorni di chiusura della statale.

Luigi Scardovi

Presentato il bilancio d'esercizio 2008 del grande consorzio di trasporti lughese  
**Crescono fatturato e idee in casa Coerbus**

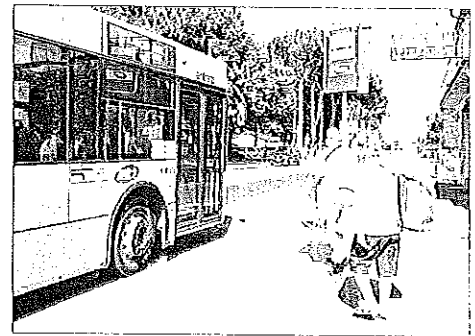
LUGO - Crescono fatturato e idee in casa Coerbus, il consorzio di trasporti che ha sede a Lugo e che lunedì scorso, nella sede della Confartigianato, ha presentato il bilancio d'esercizio 2008. Sul piano economico, il 2008, ha riservato al consorzio lughese grandi risultati.

Coerbus ha infatti registrato l'aumento del fatturato di oltre un milione di euro rispetto al 2007, con un ottimo risultato per tutti i settori coperti (TPL, turismo, scolastici e sociale) + 8,67% sul 2007. Il bilancio si è chiuso con un utile di 81.399, dopo le imposte. Freccia su anche per i servizi fissi giornalieri, passati da 245 a 265. Di converso sull'anno 2008 hanno pesato negativamente l'aumento del carburante (+ 40%), l'aumento del costo del personale e quello riferito alle manutenzioni dei bus. Sempre nel 2008 Coer-

bus ha contribuito alla costituzione del Consorzio della Romagna con l'ingresso di Coop. Riolo, Sac Cervia e Cosmobus Rimini e alla nascita di CO.E.R. in AUTO, con una poderosa flotta di 160 veicoli. La presentazione del bilancio è stata anche occasione di confronto con le istituzioni (presenti il sindaco di Lugo, il vicepresidente della Provincia di Forlì, il presidente di Fer e i rappresentanti delle associazioni di categoria dell'autotrasporto). Al centro della discussione, il ruolo delle imprese private (oggi riunite in un unico contenitore) sul TPL in Romagna, alla luce della proposta dei tre Bacini - Ravenna, Forlì-Cesena e Rimini - di accorparsi in una holding di gestione dei tre bacini dell'area vasta. Dal confronto molto serrato è emerso che i privati nel decennio hanno salvaguardato con il lo-

**Il colosso romagnolo chiude i conti con un aumento di un milione di euro**

**Il consorzio di trasporti lughese viaggia a mille nonostante l'aumento del carburante**



ro apporto (svolgendo servizi in sub concessione) i bilanci delle Aziende pubbliche, rimarcando che il confronto che si è avviato nei tre Bacini non può avvenire senza il coinvolgimento dei privati stessi. L'assemblea ha rilanciato con for-

za la necessità che il Coerbus sia l'interlocutore unico in Romagna con le Istituzioni, forte dei numeri che esprime: un bilancio di oltre 14.430.000 euro, 100 imprese associate, 500 autobus, 530 addetti.

L'ASSEMBLEA DEL COERBUS FORMATO DA BUS OPERATOR E NOLEGGIATORI CON IL CONDUCENTE DELLA PROVINCIA

**Un 'consorzione' con oltre cinquecento mezzi e 100 soci**

**I È SVOLTA** lunedì sera, presso la sede della Confartigianato di Lugo l'Assemblea di bilancio del Coerbus, il consorzio di bus operator e noleggiatori con conducente della provincia di Ravenna. Nel suo saluto, in qualità di 'padrona di casa', Laura Stighi, presidente della Confartigianato lughese, ha evidenziato l'importanza della partecipazione associativa degli imprenditori artigiani sottolineando come l'aggregazione, anche in un Consorzio, dimostri la capacità di fare ognuno un passo indietro affinché tutti si faccia due passi in avanti. Successivamente Bruno Raccipetoni, presidente del Consorzio, nel ribadire l'unitarietà sindacale come valore aggiunto per l'azienda, ha relazionato sull'attività del 2008, un anno importante per il Coerbus sia in termini di fatturato che di iniziative: come la creazione del settore dedicato al Noleggio con Conducente che si propone di diventare il punto di riferimento per il bacino romagnolo anche pubblico.

**ALTRETTANTO** importante l'allargamento del Coerbus ad altre aziende e cooperative del settore, diventando così il 'consorzione' che ha come bacino di utenza l'area da Imola a Rimini con una flotta di oltre cinquecento mezzi e 530 addetti con oltre cento imprese socie. Tra gli altri, inoltre, sono intervenuti il sindaco di Lugo, Raffaele Cortesi; il consigliere regionale, Mario Mazzotti; il presidente della Ferrovie Emilia Romagna, Gino Maioli; ed il vicepresidente della Provincia di Forlì, Maurizio Castagnoli che ha delineato come nella prossima holding pubblica del TPL in Romagna sarà fondamentale il rapporto con i privati. Nell'intervento conclusivo il funzionario della Confartigianato della Provincia di Ravenna, Andrea Demurtas, si è soffermato su alcuni temi sindacali quali la proposta di modifica della legge quadro regionale e la necessità di mettere la mobilità delle persone tra i temi al centro delle agende di associazioni ed istituzioni. Nella foto la presidenza dell'assemblea

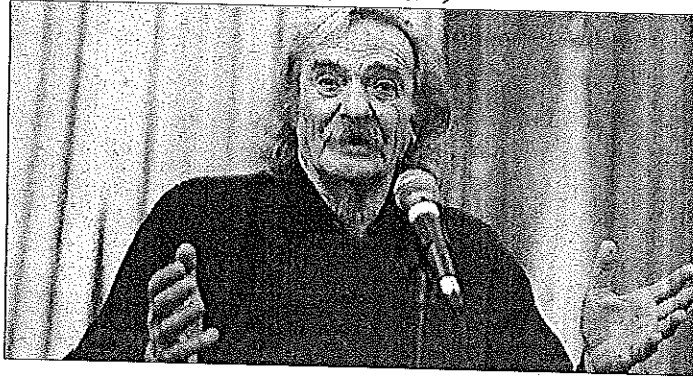


et Ar. 20/5/09

# CAFFÈ LETTERARIO

Poeta rivoluzionario, traduttore, pittore ed editore, fu incoraggiato da Hemingway al quale aveva inviato alcuni racconti

Jack Hirschman noto letterato americano



## Jack Hirschman oggi a Lugo

È riconosciuto come una delle voci più alte della controcultura americana

LUGO. "Umano interludio" dedicato alla poesia e all'impegno civile con l'appuntamento d'eccezione che vedrà la presenza di Jack Hirschman per gli incontri del "Caffè Letterario", in collaborazione con l'Università per Adulti, questa sera alle 21 all'Ala d'Oro.

Poeta rivoluzionario, traduttore, pittore ed editore, Hirschman è considerato dalla critica come una delle voci più alte della controcultura americana.

Una vocazione alla scrittura portata sempre avanti nel segno dell'utopia, della libertà e della giustizia sociale. Nel 1953 inviò alcuni suoi racconti a Hemingway, che viveva a Finca Vieja a Cuba, e gli rispose incoraggiandolo a continuare a scrivere, suggerendo di leggere Stephen Crane, Guy de Maupassant, Ambrose Bierce, Gustave Flaubert e il primo Tomas Mann. Anni dopo, in seguito alla morte di Hemingway

l'Associated Press ne diffuse la lettera che venne pubblicata sui giornali di tutto il paese compreso il New York Times, come la "Lettera a un giovane scrittore".

Professore d'inglese alla UCLA di Los Angeles dal 1961 al 1968, Hirschman ebbe fra i suoi studenti Gary Gach, Steven Morrison, Max Schwartz e Jim Morrison. Per il suo attivismo pacifista venne licenziato da UCLA nel 1966 e si dedicò definitivamente alle attività di scrittore e artista.

Pur amico dei poeti della beat-generation come Ginsberg, Gregory Corso, Bob Kaufman, Martin Matz, disenti da quella che riteneva una rivoluzione "borghese", fatta di droghe e misticismo orientale, sentendosi più vicino politicamente e culturalmente ai movimenti radicali afroamericani (Black Panther Party) e tra i poeti Amiri Baraka).

Ha pubblicato più di 100 libri (tra poesia e traduzioni), sebbene boicottato dal mercato culturale americano. Nel 1972, inserendosi nella scia dell'epica moderna inaugurata dai "Cantos" di Pound cominciò a scrivere i suoi poemi lunghi chiamati "Arcanes", con l'intento di fondere, come in un procedimento alchemico, l'impegno politico e i temi sociali con la tradizione della Cabala, con procedimenti di scrittura surrealista, seguendo associazioni mentali.

Organizzati secondo un ordine cronologico dal 1983 al 1999, spesso prendono il via da commemorazioni (la morte del figlio David, del padre Shupps, dei poeti Bob Kaufman, Allen Ginsberg, Pasolini) o da "occasioni", come la rivolta di Los Angeles, la guerra del Golfo, le chiese nere bruciate, ma anche un amore che finisce ed uno nuovo che nasce. Sono frammenti esplosi di ricerca poetica

nei quali emergono i temi e le immagini preferite del poeta, che miscela sapientemente la realtà con il metafisico, l'attualità con la memoria del passato.

I volti di David, Allen, Shupps, Pasolini, Kaufman, sembrano sovrapporsi e confondersi, incontrarsi e scontrarsi, il dolore personale e quello "politico" confluiscono in una straordinaria poesia in cui la compassione, la pietas, raggiunge le vette più alte.

Il suo rapporto con l'Italia è di lunga data. La poesia che diede titolo al suo primo libro, "A Correspondence of Americans", fu pubblicata nella rivista "Botteghe Oscure", a Roma, nel 1958, due anni prima della sua pubblicazione negli Stati Uniti. È collaboratore del progetto "Casa della Poesia" di Baronissi (Salerno), che gli ha conferito la cittadinanza onoraria.

Marcello Tosi

POESIA All'Ala d'oro c'è Jack Hirschman  
LA rassegna 'Caffè letterario' ospita oggi, per la prima volta, un autore straniero. Alle 21 all'Ala d'oro di Lugo l'ospite sarà lo statunitense Jack Hirschman per una serata dedicata alla poesia.



Questa sera, alle 21, all'hotel Ala d'Oro appuntamento d'eccezione per Caffè Letterario. Ospite della serata, infatti, sarà il vulcanico poeta americano Jack Hirschman

## Eventi

### Eventi nelle Forze Armate

#### Il Generale B. Francesco Arena, Socio UNUCI della Sezione di Lugo di Romagna



**I**l Generale B. Francesco ARENA, Comandante del Contingente Italiano RWC ISAF di stanza a Herat - Afghanistan nel periodo aprile-ottobre 2008, già Comandante della Brigata Aeromobile "Friuli" attualmente in servizio allo S.M.E. si è iscritto alla Sezione UNUCI di Lugo di Romagna. La consegna della tessera e del distintivo al Comandante Arena è avvenuta da parte del Delegato Regionale UNUCI E.R., Gen. Maurizio Lauro, e del Presidente UNUCI Lugo, Ten. Renzo Preda, alla presenza delle massime Autorità civili e militari della provincia, fra i quali il Prefetto di Ravenna dott.ssa Floriana De Sanctis e il Sindaco di Lugo, Raffaele Cortesi, che le ha rivolto parole di compiacimento. L'Ufficiale ha dimostrato carisma ed il suo gesto associativo, ha dimostrato grande affetto, amicizia e riconoscenza verso la Sezione Lughese.

### Cronache dall'Italia

#### Celebrato a Lugo di Romagna il 212° Anniversario del Tricolore

Nell'Aula Magna dell'Istituto Tecnico Commerciale "Giuseppe Compagnoni" si è svolta a Lugo di Romagna, la giornata celebrativa per il 212° Anniversario del Tricolore, organizzata dall'UNUCI Lugo, unitamente all'Amministrazione Comunale e al Lions Club.



La cerimonia è iniziata con tutto il pubblico in piedi, Autorità, Ospiti e Studenti ad intonare l'Inno di Mameli in un'affollata Aula Magna dell'Istituto, intitolato al Padre

del Tricolore Italiano, il Lughese Giuseppe Compagnoni, che ideò e promosse la nostra Bandiera nazionale, in quel lontano 7 gennaio 1797.

A fare gli onori di casa il Sindaco, Raffaele Cortesi, il Presidente UNUCI, Ten. Renzo Preda, il Presidente Lions Maria Grazia Zanelli, l'Assessore alla Pubblica Istruzione di Lugo Clara Caravita e la Prof.ssa Maria Luisa Casale, docente I.T.C. Compagnoni che, con i suoi allievi, è stata la vera anima dell'evento.

In sala presente la Sig.ra Laura Compagnoni ved. Svegli erede dell'illustre Concittadino, unitamente ai figli.

La vera novità importante è stata la presenza in prima fila di Militari del Contingente Militare Italiano RWC ISAF, appartenenti alla Brigata Aeromobile "Friuli", reduci dalla recentissima missione umanitaria di pace in Afghanistan - zona di Herat, della durata di sei mesi e conclusasi nello scorso ottobre.

Dopo i saluti del Preside dell'I.T.C. Compagnoni, dell'Assessore alla Pubblica Istruzione, della Presidente Lions Club Lugo, il Presidente UNUCI Lugo, Ten. Renzo Preda, ha brevemente ricordato la storia del Tricolore, ed il Sindaco Raffaele Cortesi ha concluso la cerimonia richiamandosi ai valori e al significato della giornata, diventata una tappa fondamentale ricorrente nelle celebrazioni lughesi.

#### Nello Baruzzi Un Tenente romagnolo ricorda



Il libro narra la storia e le vicissitudini di Nello Baruzzi durante il secondo conflitto mondiale; parla delle sue peregrinazioni dopo l'8 settembre 1943, del rientro a Lugo dopo il congedo, della liberazione della città e delle successive vicende locali.

È un diario, molto dettagliato, puntuale e preciso nella descrizione degli eventi; si nota la passione verso i fatti d'arme che lo hanno coinvolto emotivamente e moralmente. Condotto dalla sapiente mano di Vittorio Tampieri, il carrista Nello si racconta con molta sobrietà ed equilibrio. È un libro avvincente, che in molti tratti emoziona, per lo spirito e la passione che il protagonista pone nel racconto e nella rievocazione delle vicende.

Per l'acquisto rivolgersi a Sez. UNUCI di Lugo - Via Fratelli Cortesi, 11 - 48022 Lugo (RA) - Telefax 054524016.